

ۛ ۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ  
تذاء الروح 6



تألف: د. بشير الطورلي

جمع وتنسيق: م. سمير روهفم



مؤرخاً هجرناً  
لمدرسة السريانية الإلكترونية  
للسنة ٢٠٢٣

# لَهُمْ فِيهَا وَوَهُمْ فِيهَا ه



## تحذاه الروح 6

### المقدمة:

هأوا

تَحَبَّبَتْ حَتَّى حَبَّبَ هَهُنَا وَتَسَعًا ، مَكْتَفِيًا مَكْتَفِيًا وَحَبِّوَعًا هَهُنَا  
أَحْمَدِيْنَا ، هَا جِدِ أَنْتُمْ هَامِ إِنْ كَلِمَاتِنَا هُنَا وَنَجِدَ مَادَتِنَا  
مَكْتَفِيًا مَعَ هَلِكِ وَاجْتِهَالِ، أَوْ مَكْتَفِيًا مَعْتَدِلًا مَعَ قِنَا وَوَهُنَا هَهُنَا  
مَعْتَدِلًا هَهُنَا ( هَاهُنَا وَوَهُنَا ) مَعَ مَدِينَا جُنَا إِنْ وَتَهَا هَاهُنَا  
هُنَا وَنَجِدَ قَدْرَهُنَا وَهَسُنَا هَاهُنَا مَعْتَدِلًا مَعْتَدِلًا وَحَبِّوَعًا هَهُنَا  
، هَلِكِ نَعْمَ مَعْتَدِلًا مَعْتَدِلًا مَعْتَدِلًا مَعْتَدِلًا هَاهُنَا إِنْ جِدْرِي  
أَصْحَب.

د. بشير الطورلي كانون الأول 2023

حَمَّ بَهُمْ عَنَا نَعَضِبْ مُنَا  
حَمَّ نَعَزُو حَبْرًا نَعَلْصِبْ مُنَا  
حَمَّ خَعَلْ مُنَا نَعَزُوْبِرْ مُنَا  
حَمَّ حَمَّ لُكَمَّا نَعَمَضِبْ مُنَا

مُنَا نَعَمَّ « مَعَمَّسَا مَعَزُوا إِنَّا وَإِنَّا مَعَمَّسَا سَهْلَنَا، مَعَمَّسَا لِنُجَبَابِ مَعَمَّسَا  
نَعَضِبْ، مَعَمَّسَا نَعَمَّسَا نَعَمَّسَا نَعَمَّسَا

ربنا يسوع المسيح أعترف أنني ضعيف وخاطئ، إقبل توبتي وثبتني في محبتك، وأعني بروحك القدس

سَمَّا مَعَمَّسَا وَإِنَّا نَعَمَّسَا، مَعَمَّسَا لِنُجَبَابِ مَعَمَّسَا نَعَمَّسَا  
الألم والمعاناة اللذين تقابلهما في حياتنا ، تنضجانا أكثر من السنين التي تمر علينا

مَعَمَّسَا مَعَمَّسَا نَعَمَّ « مَعَمَّسَا نَعَمَّسَا، مَعَمَّسَا مَعَمَّسَا مَعَمَّسَا مَعَمَّسَا  
نَعَمَّسَا نَعَمَّسَا

ثبتني ربنا يسوع المسيح في حبك، واقتلع زوآن الخطيئة من قلبي، وأعني بروحك القدس

نَعَمَّسَا لِنُجَبَابِ مَعَمَّسَا  
نَعَمَّسَا لِنُجَبَابِ مَعَمَّسَا  
نَعَمَّسَا لِنُجَبَابِ مَعَمَّسَا  
نَعَمَّسَا لِنُجَبَابِ مَعَمَّسَا

حَمَّ لِنُجَبَابِ مَعَمَّسَا  
حَمَّ نَعَمَّسَا نَعَمَّسَا  
حَمَّ مَعَمَّسَا نَعَمَّسَا  
حَمَّ مَعَمَّسَا نَعَمَّسَا

مَعَمَّسَا مَعَمَّسَا نَعَمَّ « مَعَمَّسَا مَعَمَّسَا مَعَمَّسَا مَعَمَّسَا مَعَمَّسَا  
مَعَمَّسَا مَعَمَّسَا مَعَمَّسَا مَعَمَّسَا

روح ميلاد ربنا يسوع المسيح هو أن نسلك مع بعضنا بمحبة وتواضع ومساعدة المحتاجين والفقراء

مَبِينًا مِّنْهُ لِيُخَفِّجَ بِهِ  
مَبِينًا مِّنْهُ لِيُخَفِّجَ بِهِ  
كَلَّا نَسْأَلُهُمْ إِن لَّهُمْ مَكْرًا  
أَوْ نَا وَمَعَهُدًا مِّمَّنَّا لِيُخَفِّجَ  
وَلِيُخَفِّجَ فَنُكَلِّمُهُمْ مَعَهُدَاتِنَا  
وَجَعَلْنَا أَسْمَاءَهُمْ كَلِمَاتٍ هُكْمًا  
مَعَهُمْ لِيُخَفِّجَ لِيُخَفِّجَ وَجَعَلْنَا  
أَسْمَاءَهُمْ كَلِمَاتٍ هُكْمًا لِيُخَفِّجَ  
هَلْ أَتَى عَلَى الْكَافِرِينَ  
أَهْلُ مَدِينَةٍ لِيُخَفِّجَ لِيُخَفِّجَ  
فَنُكَلِّمُهُمْ مَعَهُدَاتِنَا  
وَجَعَلْنَا أَسْمَاءَهُمْ كَلِمَاتٍ هُكْمًا  
لِيُخَفِّجَ لِيُخَفِّجَ وَجَعَلْنَا  
أَسْمَاءَهُمْ كَلِمَاتٍ هُكْمًا لِيُخَفِّجَ  
أَبِ أَسْمَاءَهُمْ كَلِمَاتٍ هُكْمًا لِيُخَفِّجَ

مَنْ أَسْمَاءُ؟  
أَسْمَاءُ إِنَّمَا مَدِينَةٌ  
هَلْ كَلِمَةٌ أَسْمَاءُ هُوَ وَنَا جَعَلْنَا سُنَّةً؟  
مَنْ أَسْمَاءُ أَسْمَاءُ جَعَلْنَا وَنَا هَلْ أَسْمَاءُ  
مَدِينَةٌ أَسْمَاءُ جَعَلْنَا حُكْمًا؟  
أَسْمَاءُ هُمُكَ رَجَبٌ أَسْمَاءُ  
أَسْمَاءُ هُمُكَ رَجَبٌ مَبِينًا؟  
خَبْرٌ فَنُكَلِّمُهُمْ مَعَهُدَاتِنَا  
أَوْ هَلْ رَجَبٌ أَسْمَاءُ؟  
أَبِ أَسْمَاءُ أَسْمَاءُ مَدِينَةٌ

مَنْ أَنَا ؟  
أَنَا إِنْسَانٌ عَاقِلٌ



ولماذا أنا هنا في هذه الحياة ؟  
الرب الإله خلقتي لأكون خليفته  
ما هي رسالتي في هذا العالم ؟  
رسالتي إتمام إرادة الله  
كيف أتم إرادته المقدسة ؟  
بواسطة نشر المحبة بين البشر  
هل هذه إرادة الله ؟

نعم لأن الله محبة

who am I ?

I am a sane person

Why am I here in this life?

The Lord God created me to be his successor

What is my message in this world?

My message is to fulfill the will of God

How do I fulfill his holy will?

By spreading love among people

Is this God's will?

Yes, because God is love

ܘܗܘ ܥܠܡܐ

ܡܗܝܢ ܚܠܐ ܢܚܐ ܘܢܘܢܐ ܘܢܚܐ

ܢܚܐ ܡܢܚܐ ܚܘܢܐ ܘܚܘܢܐ

ܚܘܢܐ ܡܢܚܐ ܚܘܢܐ ܘܚܘܢܐ

ܚܘܢܐ ܘܚܘܢܐ ܘܚܘܢܐ

ܘܚܘܢܐ ܘܚܘܢܐ ܘܚܘܢܐ

ܘܚܘܢܐ ܘܚܘܢܐ ܘܚܘܢܐ

ܘܚܘܢܐ ܘܚܘܢܐ ܘܚܘܢܐ

ܘܚܘܢܐ ܘܚܘܢܐ ܘܚܘܢܐ

ܘܚܘܢܐ ܘܚܘܢܐ ܘܚܘܢܐ

ܘܚܘܢܐ ܘܚܘܢܐ ܘܚܘܢܐ

نَحْسُ لَحْنُنَا كَلَا مَعْدَه  
نَهْؤَا لَحْنُنَا كَلَا هُجَاهَه  
نَطْلَه لَحْنُنَا كَلَا مَهْزُونَاهَه  
نَهْؤُوا لَحْنُنَا كَلَا وَسْمَاهَه

خَاوَا وَمَهْجَا فِهْؤُمْنَا  
هَهْؤُنَا كَلَا نَعْمَا وَمَنْبِي اَجْنَم  
خَبْر مَعْصَمْنَا حَمْنِي هَهْؤُمْنَا  
هَاهَا خَبْنَا وَمَهْجَا  
هَاهَا خَبْنَا وَمَهْجَمْنَا  
وَمَهْؤَاهْؤُمْنَا وَخَلْطَاهَا جَمَاهَا  
مَهْؤَاهْؤُمْنَا كَلَاهَا نَهْؤَاهَا  
خَبْنَا وَيَا جَمَاهَا  
اَوْمَاهَا كِي وَنَهْؤَاهَا لَحْنُنَا  
نَهْؤَاهَا اَوْمَاهَا حَمْنِي مَكَلَاهَا  
نَهْؤَاهَا هَهْجَمْنَا حَمْنِي  
خَهْجَمْنَا وَنَهْؤَاهَا مَحْنِي  
هَاهَا خَبْنَا وَمَهْجَمَاهَا  
حَمْنِي وَخَهْجَمَاهَا جَمْتَاهَا  
هَلْخَمْنِي اَهْؤُمْنَا وَمَهْجَمِي  
كَلَاهَا هَهْجَمْنَا وَمَكَلَاهَا  
رَمْنَاهَا وَنَهْؤَاهَا مَحْنِي  
نَهْجَمْنَا مَهْؤَاهَا هَهْجَمْنَا  
نَهْؤَاهَا مَهْؤَاهَا مَهْؤَاهَا  
نَهْؤَاهَا مَهْؤَاهَا مَهْؤَاهَا  
نَهْؤَاهَا مَهْؤَاهَا مَهْؤَاهَا  
نَهْؤَاهَا مَهْؤَاهَا مَهْؤَاهَا  
نَهْؤَاهَا مَهْؤَاهَا مَهْؤَاهَا

نَهْؤَاهَا اَهْؤُمْنَا خَاوَا وَمَهْؤَاهَا مَحْنِي خَهْؤَاهَا مَهْؤَاهَا هَهْؤَاهَا رَكْمَاهَا هَهْؤَاهَا  
اَهْؤَاهَا اَهْؤَاهَا كِي

مَعْرَبٌ إِنَّا بِإِهْتِدَائِكَ خُضْنَا حَبْنِي ذَهَبٌ وَكَلْبَانِي هَذَا وَحَلْبِي هَذَا  
وَأَكْبَرُ مَعْرَبًا جَبْنًا، مَعْرَبٌ مَعْرَبًا جَبْنًا إِنَّا بِإِهْتِدَائِكَ خُضْنَا  
مَعْرَبًا وَجَبْنًا مَعْرَبًا هَذَا وَتَرْتَبًا

اليوم هو عيد الشهداء مار بهنام وأخته سارا ورفاقه صلاتهم تكون سورا لنا.  
أقدم التهنة القلبية لأبني بهنام ولابنتي سارا ولكل حاملي هذه الأسماء المباركة، وأطلب من ربنا يسوع المسيح أن  
يكللهم بتاج الصحة والنجاح والتقدم والفلاح

Today is the feast of the martyrs, Mar Behnam, his sister Sarah, and his  
companions, and their prayers will be a wall for us.

I extend my heartfelt congratulations to my son Behnam and my daughter Sarah,  
and to all bearers of these blessed names, and I ask our Lord Jesus Christ to crown  
them with the crown of health, success, progress and prosperity.

رَكْمًا مَهْلًا خُلْمًا  
هَبْنًا خَلًا نَمْنَا بِمَعْنًا  
خَبْنًا نَمْنَا هَمْنَا  
رَكْمًا مَهْلًا فَمْنَا مَهْمًا جَمْمًا  
رَكْمًا مَهْلًا فَمْنَا مَهْمًا جَمْمًا

نصلي لأجل نشر المحبة بالعالم

نصلي لأجل نشر السلام بالعالم

رَكْمًا مَهْلًا مَهْمًا فَمْنَا جَمْمًا  
رَكْمًا مَهْلًا مَهْمًا فَمْنَا جَمْمًا

نصلي لأجل المهمومين بالعالم

نصلي لأجل المظلومين بالعالم

رَكْمًا مَهْلًا سَجْمًا فَمْنَا جَمْمًا  
رَكْمًا مَهْلًا مَهْمًا فَمْنَا جَمْمًا

نصلي لأجل المسجونين بالعالم

نصلي لأجل المضطهدين بالعالم

رَكْمًا مَهْلًا مَهْمًا فَمْنَا جَمْمًا  
رَكْمًا مَهْلًا مَهْمًا فَمْنَا جَمْمًا

نصلي لأجل المرضى بالعالم

نصلي لأجل المتعيين بالعالم

رَبِّكَ مُهَلَّا مَسْتَقًا وَجَلُّمَا  
رَبِّكَ مُهَلَّا رَوْجًا وَجَلُّمَا

نصلي لأجل المحتاجين بالعالم

نصلي لأجل المعوزين بالعالم

رَبِّكَ مُهَلَّا مَحْفَضًا وَجَلُّمَا  
رَبِّكَ مُهَلَّا لَاتِبًا وَجَلُّمَا

نصلي لأجل فقراء العالم

نصلي لأجل المطرودين بالعالم

رَبِّكَ مُهَلَّا مَسْتَقًا وَجَلُّمَا  
رَبِّكَ مُهَلَّا لَوْجًا وَجَلُّمَا

نصلي لأجل المسحوقين بالعالم

نصلي لأجل المهملين بالعالم

رَبِّكَ مُهَلَّا أُنْكَبُ وَكَلِدُ دَهَهُ \ إِنْهُ لِحَقِّهِ أَنْهُ \ أَوْ حَضَعًا \ حَالًا  
أَنْضَهَابَهُ \ ذَهَبُكَ تَقْضِيًا جَنِّبًا

ندعو لمن ليس له من يزوره او يسأل عن حاله في هذه الايام المباركة

خُصِمًا رُبًّا، خُسَمًا رُبًّا، خُسَا رُبًّا، خَبَلْخَبْ رُبًّا، خِبْ رِكْهًا مَكْبَرًا وَمَعْنًا  
في الضيق صلي، في الحزن صلي، في الراحة صلي، في كل حين صلي، إذ الصلاة مفتاح السماء

رَهْمًا مَفْعَلًا أُنْبَهُهِ \ هُجَّهْ وَهَبْ أَوْ مَكْبَرًا، هَجَّهْ وَوَبَّهْ \ هَهْ هَجَّهْ \  
هَهْ هَجَّهْ هَهْ هَجَّهْ \، ذَهَبُكَ تَقْضِيًا جَنِّبًا هَهْ هَجَّهْ

الصوم المقبول هو زيارة الأيتام والأرامل ، ومساعدتهم وإعانتهم وملىء احتياجاتهم ، في هذه الأيام المباركة  
والمقدسة

The acceptable fast is to visit orphans and widows, help them, assist them, and fill  
their needs, on these blessed and holy days.

رَبِّكَ مُهَلَّا أُنْكَبُ وَكَلِدُ دَهَهُ \ إِنْهُ لِحَقِّهِ أَنْهُ \ أَوْ حَضَعًا \ حَالًا  
أَنْضَهَابَهُ \ ذَهَبُكَ تَقْضِيًا جَنِّبًا

نصلي لأجل أولئك الذين ليس لديهم أحد ليزورهم أو ليسأل عن حالهم في هذه الأيام المباركة



مَهْجُبًا هُوَ وَوَا هُوَ مَدِينًا هَهُ لَهَا هَا عَزَا لَعْنًا نَعْمًا مَعَسًا وَا سَخ حَبَا  
لَعْنًا وَا نَكْبًا هَا صَعِبَ حَمْدَهُ خَصَمَدَهُ مَعَضًا

المجد والبهاء والتعظيم والمدح والإكرام لربنا يسوع المسيح الذي احبنا حتى موت الصليب وأقامنا معه بقيامته المجيدة  
Glory, splendor, exaltation, praise and honor belong to our Lord Jesus Christ, who loved  
us to the point of death on the cross and raised us up with him through his glorious  
resurrection.

مُخَلًّا خَيْطَيْنِ نَدْنٍ نَعْمًا مَعَسًا زَهْصَ هَرْكَلِي هَلْهَلِي مَهْوُكَه وَاوَا  
هَبَا ذِي فَتَاهِي

إقبل بمراحمك يا ربنا يسوع المسيح صومنا وصلاتنا واحفظنا من خداع إبليس وإكسر فخاخه

مُخَلًّا مَدِينًا خَيْطَيْنِ زَهْصَ هَرْكَلِي هَرْخَبِي نَعْقَلِي خَصَمَدَهُ هَبَا مَعَضًا  
تَقْبَل يَا رَبِّ مَرَا حَمِّكَ صَوْمَنَا وَصَلَاتَنَا وَجَمَلِ نَفُوسَنَا بِالتَّوَاضَعِ وَالْوَدَاعَةِ

Accept, O Lord, with your mercy, our fasting and prayers, and fill our souls with  
humility and meekness

بِعَزَا زَهْمَا وَاوَا فَتَاهِي جَهْمًا جَهْمًا فَهَوْت فَهَوْت فَهَوْت أَكْبِي وَاهْفَا نِي هَلْوَا  
حَمْدَهُ خَصَمَدَهُ نَخَمَا هَبَا نَكْلًا

لنبدا صوم الميلااد الخلاصي بغفران أخطاء كل الذين أساؤا الينا وتتصالح معهم بمحبة صادقة بلا غش  
Let us begin the salvation Christmas fast by forgiving the mistakes of all those  
who have wronged us and reconciling with them with sincere love without  
deception.

هَبَا كِي مَدْنٍ نَعْمًا مَعَسًا نَعَضِي وَنَاكَلِي مَدْنِهِ أَنْفِي نَسَبِي كَسِبُوا هَبَعَصَمَا  
سَبُوا جَعَضَهُ هَبَا

هنا يا ربنا يسوع المسيح محبتك، لتتعلم منها كيف نحب بعضنا البعض، ونخدم بعضنا بتواضع

وَسَعَدِي تَهْفَا مَدْنِهِ هَبَا أَلْمِيَهِي حَلَّتْ نَعَمُهُ هَبَا إِنْقَا مَعَمُنَا  
محبة المال والطمع هما علتنا غم البشر اليوم

Loving money & greed are the cause of humans worry today

أَنْتَ سَخِّبْهُنَّ وَأُزِنِ لَنَا أَجْزَالَ حَصَصْتَهُنَّ لِحَصْنِنَا جَلِّبْهُنَّ لِجُدِّهِنَّ وَجَاهِنَا  
تَعَدِّبْهُنَّ لِأَوْحَا هَكَّيْتَهُنَّ لِأَهْلِهِنَّ مِنْكَ

إخوتي الأحباء هنا لنا فرصة للرجوع إلى الرب بالتوبة بعد الموت سيغلق الباب والجحيم سيكون حصتنا

مَنْعًا خَسِيبِينَ مِنْكَ تَعْمَهُ مَعْسًا زَهْمًا هَرَكَةً هَلْهَنًا مَعَهُ هَهُؤُكِهِ وَهَارُوا  
هَارُوحًا خَاوَهُنَّ مَعْدَةً جَا

إقبل بمراحمك يا ربنا يسوع المسيح صومنا وصلاتنا واحفظنا من خداع إبليس وإطفئ سهامه الملتهبة

مَلَاهِبَ مُدْنًا سَهَبَ مَحَبُّوْنَهُنَّ جَلَّخْتَهُنَّ وَنَهَاهَا مَدَهْمَتُنَا هُنَّ جَحْبَتُ زُسْعًا  
لَحْتُنَا هَهْمَتُنَا

O Lord burn our hearts with helping love to be true believers by the acts of mercies to the sick & needy

مَنْعًا مُدْنًا جَسِيبِينَ زَهْمًا هَرَكَةً هَلْهَنًا مَعَهُ هَهُؤُكِهِ وَجَاهِنَا  
تَقْبَلْ يَا رَبِّ بِمِرْحَمَتِكَ صَوْمَنَا وَصَلَاتَنَا وَجَمَلْ نَفُوسَنَا بِالتَّوَاضُعِ وَالتَّوَادِعَةِ

تقبل يا رب بمراحمك صومنا وصلاتنا وجمل نفوسنا بالتواضع والوداعة

Accept, O Lord, with your mercy, our fasting and prayers, and fill our souls with humility and meekness

بِعْنَا زَهْمًا وَهَرَكَةً جَهْمًا جَهْمًا فَهَوْتُمْ فَهَوْتُمْ فَهَوْتُمْ فَهَوْتُمْ فَهَوْتُمْ فَهَوْتُمْ فَهَوْتُمْ فَهَوْتُمْ  
حَصَصْتَهُنَّ لِأَوْحَا هَكَّيْتَهُنَّ لِأَهْلِهِنَّ مِنْكَ

لنبدا صوم الميلاد الخلاصي بغفران أخطاء كل الذين أساؤا إلينا وتتصالح معهم بمحبة صادقة بلا غش

Let us begin the salvation Christmas fast by forgiving the mistakes of all those who have wronged us and reconciling with them with sincere love without deception.

نَهْوًا هَتَعْنَهُنَّ هَهُؤُكِهِنَّ هَهُؤُكِهِنَّ هَهُؤُكِهِنَّ هَهُؤُكِهِنَّ هَهُؤُكِهِنَّ هَهُؤُكِهِنَّ هَهُؤُكِهِنَّ  
هَهُؤُكِهِنَّ هَهُؤُكِهِنَّ هَهُؤُكِهِنَّ هَهُؤُكِهِنَّ هَهُؤُكِهِنَّ هَهُؤُكِهِنَّ هَهُؤُكِهِنَّ هَهُؤُكِهِنَّ

نشكر ونسجد ونمجد لاسمك ربنا يسوع المسيح على فيض خيراتك وبركاتك التي لا تحصى تعطينا

أَيُّهَا الْإِنْسَانُ الَّذِي تَتَوَقَّفُ عَنِ الْإِنْتِغَاسِ فِي الرِّذَائِلِ وَالغُرُقِ فِي الْخَطِيئَةِ وَفِكْرٍ فِي حَيَاتِكَ الْأَبَدِيَّةِ

ذَبَعْنَاكَ لِإِعْدَائِهِ؛ هَكَذَا يُؤْمِرُ هَكَذَا يُبَايِعُ كَيْفَ أَمْرًا هَكَذَا هَمَّا حَادِثًا

أيها الإنسان لا تتفاخر ولا تتكبر ولا تتعالى فغداً ستصبح جثةً وطعاماً للدود

لِنُخَبِّئَ بِكَ جِبْرًا مَدِينًا مُجَدِّدًا كَيْفَ مَدِينَةٍ وَهَمَّا مَدِينَةً وَهَمَّا مَدِينَةً وَهَمَّا مَدِينَةً  
مَدِينَتَهُ بِأَلْسِنَةٍ نَبِيٍّ مَدِينَةٍ كَيْفَ مَدِينَةٍ وَهَمَّا مَدِينَةً وَهَمَّا مَدِينَةً  
مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً  
مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً

مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً  
ربنا يسوع المسيح الطيب السماوي يشفي ويشفي جميع مرضانا ومرضى

مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً  
ربنا يسوع المسيح طهر قلوبنا بروحك القدوس ونور عقولنا بنورك الساطع

مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً  
دعونا نفرح بالرب يسوع ليلا ونهارا بالخضوع لمشيتته المحبة

مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً  
المجد للرب على حبه الوافر لعرقنا  
المجد لله على غنى رحمته علينا

مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً  
شكرا لاسمك يا رب يسوع المسيح لأنك أنقذتني من قوة الخطية والشيطان والموت وحررتني من عبوديتهم.

أَهْ ذَنْعًا مُذْنَا هَاهَا جَبَّهْ كَبْرٌ هَجْبًا جَهْتَبًا هَلْجًا جَسْهَبًا هَوْتٌ خَسْتَبْرٌ  
مَدَّهْمُنَا

أيها الإنسان الذي توقف عن الانغماس في الرذائل والغرق في الخطيئة وفكر في حياتك الأبدية

مَنْ وَجَا تَعَدَّجَهُ وَ خِنَاهُ بِهِ هَتَّهْ كَهْتَه تَسَفَهْ حَابَّهْ بِهِ

من لا يفتخر بتراته ويحافظ على لغته سيخسر مستقبله

Whoever is not proud of his heritage and preserves his language will lose his  
future

هَوَا كَهْطَبْرٌ مَدْنُ تَعَهْ مَعَسَا جَهْمَرٌ مَهْ كَبْرٌ جَبَهْ هَتَعَلَّا مَهْرٌ وَبِإِجْهَهْ  
مَهْرٌ هَهْ كَهْطَبْرٌ هَهْ خَبْرٌ خَبْلٌ إِنْقَا هَلْجَهْ أَنْبَا هَهْ بِلَا هَمَحْنَهْ بِأُ مَهْ هَهْ

🌸❤️🌸 نشكر اسمك ربنا يسوع المسيح بيوم ميلادك بالجسد ونسألك أن تنشر أمنك وسلامك ومحبتك بين  
البشر وتبطل الحقد والبغضاء والطمع منهم

We thank your name, our Lord Jesus Christ, on the day of your birth in 🌸❤️🌸  
the flesh, and we ask you to spread your security, peace and love among people  
and nullify resentment, hatred and greed from them

خَمِينَا مَكْرًا وَجَبَّحْتُمْ هَا كَخِبٍ مَهْتَبٍ فَهَوٍ هَوْتٌ ذَهْ هَاهْ كَبْرٌ حَلَهْ  
منورين يا مواليد بيت لحم انظروا، قلبي جاهز. تعال واسكن فيها واحكم عليها

أَنْخُ بَحْدُو بَقَعْبَلٍ حَمَهْ مَكْرَهْ هَذَا سَبْأَلُ؟  
بَعْدُ بِنَجْهَالٍ هَنْزَالٍ خَلْخَا مَسْمَا

كيف نعد أنفسنا لاستقبال العام الجديد؟  
نقدم توبة صادقة بقلب منسحق

أَنْخُ تَعَهْ مَكْرَهْ هَذَا سَبْأَلُ؟  
تَدْبُ حَسَهْ وَبْ هَتَبْنَا أَنْخُ وَوَبْ هَهْ خَمِينَا وَجَبَّحْنَا هَهْ فَهْرٌ حَمْنَا كَخَمَانٍ

كيف نستقبل العام الجديد؟

نجلس لوحدها ونسترجع كيف كنا نسلك في السنة الماضية ونعود للرب قلبيا



أَنْفِ بَخْبَجٍ خَارُوا وَصَه كِبِهْ وَنُذِنِ نَعْمَ « مَعْسَا؟ بَخْبَجِيَهْ، خَبْنَهْهُلَا سَخَا  
هَمَكْمَا هَمَجْمَا هَامْعَا جَنْدُ إِنْعَا

كيف نعيد عيد ربنا يسوع المسيح؟ نعيده بنشر المحبة والسلام والغفران والاحترام بين الناس

بَخْبَجٍ خَارُوا وَصَه كِبِهْ وَنُذِنِ نَعْمَ « مَعْسَا جَدَهْ وَنُ هَمَقَا هَمَهْمَا خَلَا خَتْمَا  
هَمَعْمَتْنَا هَجْمَا خَمَقَا

نعيد عيد ميلاد ربنا يسوع المسيح بمساعدة المحتاجين والشفقة على البائسين والمساكين وعزاء المعذنين

أَهْ مُذِنِ نَعْمَ « مَعْسَا وَابْمَقْبَهْ سَخُطْلَاهْ، أَوْهْ « خَه مُضَجَهْهُلَا هَجِيْ مَهْ وَهَجَاهْ  
أَهْ سَهْهُلَا

يا ربنا يسوع المسيح الذي تواضعت، ازرع فينا التواضع ونجنا من الكبرياء أساس الخطيئة

أَهْ مُذِنِ نَعْمَ « مَعْسَا سَخُطْلَاهْ سَخُطْلَاهْ سَخُطْلَاهْ سَخُطْلَاهْ أَوْهْ « مُضَجَهْهُلَا هَجِيْ مَهْ  
وَهَجَاهْ أَهْ سَهْهُلَا

يا سيدنا يسوع المسيح الذي تواضع، ازرع فينا التواضع وخلصنا من الكبرياء، أساس الخطيئة.

نَعْمَ « مَعْسَا أَمْدَهْهُلَا مَلَكْمَا وَصَلَقَا هَمْدَا وَنُذِنَهْهُلَا هَكْهْ هَمَجْمَا هَامْعَا هَاهْ وَهْ  
لَحْمُ حَلَمْتَهْ أَمَهْ

يسوع المسيح هو ملك الملوك ورب الأرباب وله كل المجد والوقار والإجلال إلى دهر الداهرين آمين

نَهْهْ كِبِهْ وَنُذِنِ نَعْمَ « مَعْسَا بَعْمُ حَلَمْمَا مَهْ حَمَهْمُهْهُلَا رَجْنَا هَابَسْنُو مَهْ  
هَمَحْبِ سَهْهُلَا، مَحْبِ نَهْهُلَا هَمَعْمَهْهُلَا هَمَعْمَهْهُلَا مَحْمَهْهُلَا

بميلاد ربنا يسوع المسيح خرج العالم من ظلام الزمن، وتحرر من إستعباد الخطيئة، لذا فلنشكر ونسجد ونمجد اسمه السامي.

By the birth of our Lord Jesus Christ, the world came out from the darkness of time, and freed from the enslavement of sin, so let us thank, worship and glorify

His great name

أَهْ سَهْهُلَا حَمْمُهْهُلَا حَمْمُهْهُلَا مَحْبِ نَهْهُلَا مَحْبِ نَهْهُلَا مَحْبِ نَهْهُلَا مَحْبِ نَهْهُلَا مَحْبِ نَهْهُلَا  
مَحْبِ نَهْهُلَا مَحْبِ نَهْهُلَا مَحْبِ نَهْهُلَا مَحْبِ نَهْهُلَا مَحْبِ نَهْهُلَا مَحْبِ نَهْهُلَا

تهانينا القلبية لأننا المباركة القديسة مريم بميلاد سيدنا يسوع المسيح

كَمَدِينِ ذِيهِ سِي هَا جَمِينِ  
كَمَدِينِ مَجَلَسِ اِنَا جَلَمِينِ  
كَمَدِينِ زُوهُي مَكَلَمَلِ كَمَجِينِ  
هَؤُهُمَا مُنْعَا كَلَا كَمِينِ

نَهْؤَا كَمَدِينِ ذِيهِ سِي هَا جَمِينِ  
مَجَلَسِ اِنَا جَلَمِينِ  
زُوهُي مَكَلَمَلِ كَمَجِينِ  
هَؤُهُمَا مُنْعَا كَلَا كَمِينِ

نَهْؤَا كَمَدِينِ ذِيهِ سِي هَا جَمِينِ  
مَجَلَسِ اِنَا جَلَمِينِ  
زُوهُي مَكَلَمَلِ كَمَجِينِ  
هَؤُهُمَا مُنْعَا كَلَا كَمِينِ

نَهْؤَا كَمَدِينِ ذِيهِ سِي هَا جَمِينِ  
مَجَلَسِ اِنَا جَلَمِينِ  
زُوهُي مَكَلَمَلِ كَمَجِينِ  
هَؤُهُمَا مُنْعَا كَلَا كَمِينِ

بِمِيلَادِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ خَرَجَ الْعَالَمَ مِنْ ظِلَامِ الزَّمَنِ ، وَتَحَرَّرَ مِنْ إِسْتِعْبَادِ الْخَطِيئَةِ ، لِذَا فَلَنتُكْرِمُ وَنَسْجُدُ  
وَنَمْجُدُ اسْمَهُ السَّامِي

مَبِينِ اَكْهَا  
مَبِينِ سَكَلِنَا  
مَبِينِ كَا مَبِينِ اِنَا  
مَجَلَسِ اِنَا جَلَمِينِ  
زُوهُي مَكَلَمَلِ كَمَجِينِ  
هَؤُهُمَا مُنْعَا كَلَا كَمِينِ

مَبِينِ اَكْهَا  
مَبِينِ سَكَلِنَا  
مَبِينِ كَا مَبِينِ اِنَا  
مَجَلَسِ اِنَا جَلَمِينِ  
زُوهُي مَكَلَمَلِ كَمَجِينِ  
هَؤُهُمَا مُنْعَا كَلَا كَمِينِ

مَبِينِ اَكْهَا  
مَبِينِ سَكَلِنَا  
مَبِينِ كَا مَبِينِ اِنَا  
مَجَلَسِ اِنَا جَلَمِينِ  
زُوهُي مَكَلَمَلِ كَمَجِينِ  
هَؤُهُمَا مُنْعَا كَلَا كَمِينِ

تَهْنِئَةٌ قَلْبِيَّةٌ بِعِيدِ الْمِيلَادِ الْخَلَّاصِيِّ ، وَأَسْأَلُ طِفْلَ الْمَذُودِ أَنْ يَبَارِكَكُمْ بِنِعْمَتِهِ ، وَكُلَّ سَنَةٍ بِالْفَرَحِ وَالْبَهْجَةِ

تَهْوَا كَمَضْرِبٍ مُذُنٍ نَعْمَا مَعْمَسَا جَنَم مَهْ كَبْرُ خَبْهَ تَعْلَا مُنْبِرٍ زِبْجَهَا  
مُنْبِرٍ مَهْ كَبْرٍ مَهْ خَبْرٍ خَبْجَا اِنْتَا هَا خَلَا اُنْجَا مَهْلَا مَحْتَهَا مَسَهَا

🌸❤️🌸 نشكر اسمك ربنا يسوع المسيح بيوم ميلادك بالجسد ونسألك أن تنشر أمنك وسلامك ومحبتك بين  
البشر وتبطل الحقد والبغضاء والطمع منهم

We thank your name, our Lord Jesus Christ, on the day of your birth in 🌸❤️🌸  
the flesh, and we ask you to spread your security, peace and love among people  
and nullify resentment, hatred and greed from them

اَبَاكِبِ مَعْمَسَا، اَهْ بَعْضَه نُسَيَا، اَحْمُ مَكَاكِبَا، هَتَعْدَه نُسَيَا، اَحْمُ قُحْجَا، هَتَقَبْجَا  
حَه اَحْقَابَا، وَنَمْنَا اَسْرَ مَجَبَمْنَا

ولد المسيح هلموا نسبحه كالملائكة، ونزوره مع الرعاة، وتقديم قلوبنا له هدايا مثل المجوس

تَهْوَا هَتَعْنَهْوِ هَتَعْضَا لَحْنٍ نَعْمَا مَعْمَسَا جَنَم مَهْ كَبْرَه خَبْهَ تَعْلَا  
فَهْوَمْنَا

We thank, worship and glorify our Lord Jesus Christ on the day of His birth in  
the flesh for our salvation

خَمْنَا كَبْرَا وَجَبْدَحَسَم اَهَا اَحْمِ مَهْلَبِ فَعَهْوِ هَوْبِنَا حَه هَا مَكَبْرٍ حَكَهَا  
منورين يا مواليد بيت لحم انظروا، قلبي جاهز. تعال واسكن فيها واحكم عليها

خَمْنَا كَبْرَا وَجَبْدَحَسَم اَهَا اَحْمِ مَهْلَبِ فَعَهْوِ هَوْبِنَا حَه هَا مَكَبْرٍ حَكَهَا  
أهلاً يا مولود بيت لحم ها إن قلبي مهين تفضل وأسكن به وأملك عليه

نَاغْدُ كَبْرَا وَجَبْدَحَسَم فَعَهْوِ اَهَا اَحْقَابَا حَبْرُ اَنَهَا اَهْوَسَا هَحْتَدُ حَهَا  
نقول لمولود بيت لحم تفضل هوذا قلوبنا اعمالها مذوداً وأسكن بها

حَاوْرَا وَهَكَبْرَا جَبْمَنَا وَنَمْنَا نَعْمَا مَعْمَسَا جَبْجَا، مَهْيَا سَبْلَا جَبْسَا هَمَكَبْرَا  
حَهْوَدَا حَبْجَهَا

عيد الميلاد الخلاصي لربنا يسوع المسيح مبارك، وسنة جديدة بهيجة وممتلئة بركات لكم جميعاً

هُنَا مَحْنًا جَهَنَّمًا وَحُجْبَةً لَهُمْ هَذَا حَكْمًا لِحَمَلِهِمْ إِنْ عَمِلُوا

الويل والثبور للجهلة الذين جعلوا الدين سبباً لتعاسة الإنسانية

Woe and agony for ignorants who made religion a cause of humanity's misery

هَجَبًا هُوَ وَهُوَ هَذِهِ كَمَعْنَى وَنَدَى نَعْمَةً مَعْنَى خَلْقًا مَجْدًا هَكَذَا هَكَذَا  
سَعْدًا حَيْثُ سَهْلًا سَكِينًا

التسبيح والتمجيد والتعظيم لاسم ربنا يسوع المسيح على فيض وغنى محبته لجنسنا الخاطئ الحقير

أَوْ كَلِمًا وَأَهْوًا جِهَةً مَسْرُورًا مَكْمُورًا سَعْدًا خُلُقًا هَجَبًا مَعْنَى  
هَقَّةً فَهِيَ هَجَبًا كَمَعْنَى جَبَابًا

يا مولود المذود إنشر أمنك وسلامك ومحبتك في العالم، ونجنا من الشرير واتباعه، المجد لاسمك المبارك

حَارًا وَصَحْبًا جَبَابًا هَيْدًا سَبَابًا مَكْمُورًا سَعْدًا هَلْخَةً كَمَعْنَى  
هَامَّةً هَاتِبًا هَوَسًا

عيد ميلاد مبارك وسنة جديدة مملوءة رجاءً وسلاماً ومحبةً ونعمةً لعائلي وأخوتي وأخواتي وأصدقائي

إعطوا المجد للرب لأنّ إلهاً إلهً غيور ، الذي يمنح النعم هو الرب يسوع وحده وليس أي شخصٍ مهما بلغ من  
القداسة ، الإيمان بالمسيح هو الدرع الذي يحمي من سهام إبليس ويكسرهما وليس إسمًا آخر لأنه ليس إسم آخر  
تحت السماء قد أعطي به ينبغي أن نخلص ، نكرم القديسين ولكن لا يجب بأي حالٍ من الأحوال أن يأخذوا  
مكان الرب في حياتنا لأنه قال له المجد ( تعالوا إلي أيها المتعبين والثقيلي الأحمال وأنا أريحكم ).

وذلك لأنني ألاحظ في الكثير من المواقع طلبات وتضرعات وصلوات موجهة إلى القديسين ليجروا لهم عجائب  
ونسوا مصدر كل الخيرات هو الرب وهو من يقوم بالعجوبة لأنه أحبنا حتى المنتهى لذا أرجو التثقيف أن نُعطي  
المجد للرب أولاً وآخرًا ( لأن عجائب الله في قديسيه ) والتي تعني أن القديس لا يستطيع أن يقوم بأي عمل إلا  
إذا أُعطي له من الرب تبارك اسمه.

ولتمثل بمار يوحنا المعمدان في تواضعه وأمانته لرسالته واعترافه بأنه ليس سوى صوتٌ صارخٌ ليُعدَّ طريق الرب  
وبساطة عيشه وعدم خوفه في تقريع المرائين من الكتبة والفريسيين والصدوقيين.

نَجَابًا مَعْنَى كَلِمًا وَأَهْوًا، وَنَابًا هَكَذَا كَمَعْنَى هَكَذَا هَكَذَا هَكَذَا هَكَذَا  
هَكَذَا هَكَذَا هَكَذَا هَكَذَا هَكَذَا هَكَذَا هَكَذَا هَكَذَا هَكَذَا هَكَذَا

نطلب من طفل المدبر أن يأتي ويجعل قلوبنا مدبرًا ويطهرها بروحه القدس ويسكنها حتى آخر العمر.



مَهْجَبًا كَمَطْرٍ يُؤَدِّنُهُ مَنْ نَعْمَ صَعْسَا، وَإِبْخَضِرُ وَهَجَابِدُ الْإِبْكِبِ خَاهُؤَا  
مَنْهَا أِبَالًا وَيَنْدَهَ مَجْبَا

المجد لأسمك السامي ربنا يسوع المسيح الذي تواضع جدًا وولد في مذود حقير علامة فيض محبته

أَنْ كَا نَعْدَه كَايْسِنَا فَبِهْؤَه كَلْبَه مَعْسَتَا هِنِنَا

إذا لم نغفر للآخر خطاه فلسنا مسيحيين حقيقيين

If we don't forgive the other his fault then we are not true Christians

تَجْبَا مَع مَكْبَرًا وَأَهْؤَا، وَإِبَالًا هَتْحَبِرُ كَحَقْبِلِ أَهْؤَا هَبِبْنَا أَنَه \ خَهْشَه مَبِنَا هَبِبِنَا  
خَهْه \ حَب مَهْكَم سَتِن

نطلب من طفل المذود، أن يأت ويجعل قلوبنا مذودًا ويطهرها بروحه القدس ويسكنها حتى نهاية حياتنا

أَهْ مَنْ نَعْمَ صَعْسَا، يُنَا كَحِب مَع وَنَحْبَا هَتْبِدَا وَهَبِبْنَا كَا جَبِرُ وَهَسِرُ مَبِنَا  
يا ربنا يسوع المسيح ، طهر قلبي من الشهوة الرديئة التي تزعجني بواسطة روحك القدس

مَنْ نَعْمَ صَعْسَا مَخَا لِبُجَبَايِ هَا هَحْفَهؤ مَع كَحِبِ وَنَعْبِلَا مَفْعَا مَبِلَا  
مَحْبَلَا هَوْنَبِلَا فَبِهْؤَاه مَبِهَبِي خَهْشِرُ مَبِنَا

ربنا يسوع المسيح إقبل توبتي واستأصل من قلبي الكبرياء الحسد البغضاء الجشع وشهوة الجسد

Our Lord Jesus Christ, accept my repentance and eradicate from my heart pride, envy, hatred, greed, and lust of the flesh, and sanctify me with your Holy Spirit.

يا إلهي العزيز، اقبل توبتي واغفر لي، ألق كل الفخر، الحسد، الكراهية، القلق، الخوف، شهوة قلبي، واملأني  
بالتواضع، الاهتمام، الحب، الأمل، والإيمان. المجد لاسمك، آمين

أَهْ مَنْ نَعْمَ صَعْسَا مَخَا خَسَطِنُ لِبُجَبَايِ، هَمْدَهْصِي مَع زَابَالًا وَخَقَك  
هَسْهَت

يا ربنا يسوع المسيح إقبل بمراحمك توبتي، وارحضني من درن آثامي وخطاياي التي لا تحصى

مُنْ تَعْمَ مَعْمَا سَهْدَا ءَاوْرَاقِمْ خَفُفْنَا، خَا مَع مِّنْه اِبْرُ خَا اِنَا وَاِبْخَنَسِ  
خُدُجْجَا هِنَا، اِهْوَم كَمَهْخَرِ وَا مَدِمْكَلْنَا هُكْطَا اَسْمُنَا

ربنا يسوع المسيح، أخطأت وأغضبتك بتصرفاتي، أطلب من ربوبيتك أن تعينني بالتوبة الصادقة ، الشكر لمحبتك  
الفائقة الوصف والحد

Our Lord Jesus Christ, I sinned and angered you with my actions. I ask your  
lordship to help me with sincere repentance, thanks for your indescribable and  
infinite love.

مَهْجَبَا كَمَهْخَرِ مُنْ تَعْمَ مَعْمَا اَكْهَا هِنَا وَا مَكَا سَهَا مَخْجَبْجَا هَا اِبْخَنَسْجَا  
هَوَسْجَا

المجد لإسمك ربنا يسوع المسيح الإله الحقيقي المملوء محبةً وتواضعاً ووداعةً ورحمةً

تَعْلَا مَخْرِبْ مُنْ تَعْمَ مَعْمَا وَاِبْجَهْه سَهَا ءَاوْمَا ا هُكْطَا جُكْطَا  
هَا اِبْخَفْه؛ مَهْا ا هَمْرُ مَا ءَمْرُجَا مَخْه

نسألك يا سيدنا يسوع المسيح أن تنشر المحبة والوئام والسلام في العالم وتزيل الكراهية والفتنة والحرب منه.

تَسْبَا هَتَهَا خَطْنَا تَعْمَ مَعْمَا جَهْدَا جَمْعَهْجَا حَرْجَهْه مَجْجْنَا

لنفرح ونبتهج بربنا يسوع المسيح بتسليمنا لإرادته المباركة

Let us be glad and rejoice in our Lord Jesus Christ by submitting us to His  
will blessing

مُنْ تَعْمَ مَعْمَا وَا كَحْقَلْ مَع رُا اِبَا وِسْهَتْ مَع خَهْسِرِ مَبْهَا ءَاوْمَا خَهْه وُورِ  
خَهْه وُورِ رُجْهْه

ربنا يسوع المسيح طهر قلوبنا بروحك القدس ونور عقولنا بنورك الساطع

تَرْكَا جَهْنَا كَلْنَا مَهْلَا خُتْمَا ءَوْبَجَا ءَاوْمَا هَسْجَتْهَا ءَاوْمَا ءَمْرُجَا مَخْجَا  
هَتْجَا حَهْه، وُسْجَا ءَسْجَا مَع مَخْنَا

نصلي في هذه الليلة لأجل البؤساء والمضطهدين والأسرى والمسجونين والمتعبين والمعوزين والمرضى ونطلب لهم  
الرحمة والحنان من الرب

On this night, we pray for the miserable, the persecuted, the prisoners, the imprisoned, the tired, the destitute, and the sick, and we ask for mercy and tenderness from the Lord.

أولئك الذين يقومون بالشر باسم الله هم يسيئون الله، لأن الله هو الحب، ويريد أن يتم إنقاذ جميع الناس، يحب حتى الخطايا، لكنه يكره الخطيئة، يريد أولئك الذين يفعلون الشر أن يتوبوا، ويأتون إليه معترفين بمحاولاتهم، ويقبلونهم هم سعداء في مملكته السماوية، لم يكن سعيدا أبدا بموت الإنسان، لهذا السبب أرسل ابنه الوحيد لينقذنا من عبودية الخطيئة والشيطان والموت، المجد لاسمك يا رب.

يا إلهي العزيز، اقبل توبتي واغفر لي، ألق كل الفخر، الحسد، الكراهية، القلق، الخوف، شهوة قلبي، واملأني بالتواضع، الاهتمام، الحب، الأمل، والإيمان. المجد لاسمك، آمين

مَنْ نَعْمَ مَعْسًا خَلَا أَنْجَبًا هَا هَحْفَوِ مَحْ كَحِ زُوعًا سَعْمًا مَعْلًا  
خَعْلًا هَوْجًا فَبِزَاهَمَبِ خِزَسِرْ مَبِمَا

ربنا يسوع المسيح اقبل توبتي واستأصل من قلبي الكبرياء الحسد البغضاء الجشع وشهوة الجسد  
Our Lord Jesus Christ, accept my repentance and eradicate from my heart pride, envy, hatred, greed, and lust of the flesh, and sanctify me with your Holy Spirit.

مَهَجِبًا لَحْنًا كَلَا مَفِئِدًا نَعْدَه كَبِصَحْ  
لَاهَوْجَ لَحْنًا كَلَا كَلِنَهَا زَسَطَه هَا كَلِم

المجد للرب على فيض محبته لجنسنا  
الشكر لربنا على غنى مراحمه علينا

لَاهَوْجَ كَبِزَاهَمَبِ مَعْلًا كَلَا مَهْتَبِ مَنْ نَعْمَ مَعْسًا

الشكر لك أيها الأب السموي على هديتك يسوع المسيح

Thanks our Heavenly Father upon Your gift Jesus Christ

مَهَجِبًا كَلَا مَعْلًا مَبِمَا كَبِزَاهَمَبِ هَا مَبِمَا مَعْلًا  
مَبِمَا هَا مَبِمَا مَعْلًا مَبِمَا مَعْلًا

لَهُوَ هَتَّعْزِهِ وَهَتَّعْزِ  
كَأَجَا هَكَجَا هَوَسَ هَوَهَا  
سَبَّ أَكْهًا هَنْدَا  
حَلَا هَجْبَدَهَا سَهَا حَجْبَقْ

لَهُوَ هَتَّعْزِهِ وَهَتَّعْزِ  
كَأَجَا هَكَجَا هَوَسَ هَوَهَا  
سَبَّ أَكْهًا هَنْدَا  
حَلَا هَجْبَدَهَا سَهَا حَجْبَقْ

الشكر لإسمك يا ربنا يسوع المسيح لأنك خلصتني من سلطان الخطيئة والشيطان والموت وحررتني من عبوديتهم

مَدَّ مَحَلًا هَنْدَا كَا هُنَّا حَسْبُ. أَوْ مَدَّ مَرُّ أُو كَسَهْدَا جَلَسَهُ وَهَنَا هَدَسَمَ مَدَّنَه  
المؤمن الحقيقي لا يكره أحداً أو شيئاً إلا الخطيئة. يكرهه فقط ويتعد عنه

مَدَّ مَحَلًا هَنْدَا كَا هُنَّا حَسْبُ. أَوْ مَدَّ مَرُّ أُو كَسَهْدَا جَلَسَهُ وَهَنَا هَدَسَمَ مَدَّنَه  
المؤمن الصادق لا يُغضُّ أحداً أو شيئاً إلا الخطيئة فقط يُغضها ويتعد عنه

حَلَا وَهَجَبِنَا حَسْبَدُ مَدَّنَا كَا مَبَّ أَكْهًا هَلْحَطَا هَمَلَا  
القلب المستعر بمحبة الرب لا يعرف الحقد والغل والشنائة

The heart which is burned by the love of the Lord doesn't know malice anger and hatred

لَهُوَ كَبْرُ مَدَّنَا مَعْمَسَا حَلَا فَلَطَا وَجَبَّ كَا هَلَا يَجْبَنُهُ وَهَسَبُ  
حَسْبُ خَبْرُ هَهُوَ حَلْبُ هَهُوَ

شكراً لك ربنا يسوع المسيح على كل ما فعلته لي وعلى طول أناتك معي وقت زلاتي وحبك المدهش

أَوْ خَبْرًا مَدَّنَا هَهُوَ جَبَّ هَجَبَا جَبَّ هَهُوَ خَسْتَنُ  
مَدَّ مَحَلًا

O intelligent human being, stop indulging yourself in vices and drowning in sin, and think about your eternal life



لِنُحْمِلَ بِرِّ مَنَّا نُهَجَ كَيْ مَنِّمٍ زُهْمِنِ زُجَا مَهْمَنِ كُنْ  
مَنْسَطَهْ بِا اُمْدَه نَبْ مَنَلَهْ كَيْ مَبْ ضَمَدَا بِمَهْمَنِ كُنْ  
خَهْوَنَدَا مَا بِهَدَا هَجِدَا اِبْرَا جِدْزِلْمَهْ  
خَمَزُوا كَا مَزِيْعَ حَمْبَكَا مَبْ حَكَلَا لَاهْ وَبَدَهْ  
مَنَّا هُجَا اُمْدَه هِ مَ فَبَلْخَبْ هَجَبَلْجَبْ

اِهْ ذِنْعَا مَنَّا هَهْ نَا جَبْهْ كَبْ هَجَبَا جَبْعَتَبَدَا هَلْجَا جَسَلَبَدَا هَوْتْ خَسْتَبْ  
مَدَهْ مَحْتَا

أيها الإنسان اللبيب كفاك انغماسًا بالرزائل وغرقًا بالخطيئة وفكر بحياتك الأبدية

مَدَا وَكَا اَزْحَا مَهْ كَا جَبَلْ خَتَبْهْ كَلْمَهْ مَدَا هَسْتَا جَبْهْ نَهْ جَبْعَهْ اِهْ

A homeland that does not plant love among its children is not a country, and life  
in it is an alienation.

نَهْوَا حَمْنَا حَلَا كَلْمَهْ بِا خَهْوَنَدَهْ هَمَجَبَدَهْ اُجْبَدَهْ هَوَسْعَهْ هِ حَلْ  
نشكر الرب على غني نعمه وفيرة نعمه ورحمته علينا

ذِنْعَا كَا اِبْهَدَجَهْ هَا اِبْاَوْمَنِّمِ هَا اِبْاِحْكَا كَمْنِ اُمْدَا هَكْبَا هَمَّابَا  
حَدَهْ حَا

أيها الإنسان لا تتفاخر ولا تتكبر ولا تتعالى فغداً ستصبح جثةً وطعامًا للودود

نَهْوَا هَنْجَهْ هَنْجَهْ هَنْجَهْ اُجَا هَجَا هَوَسْ مَهْ بِهَا سَبْ اَكُهْا حَلَا مَهْدَهْ  
هَوَسْعَهْ هِ

دعونا نشكر وننحني ونعبد ونمجد الآب والابن والروح القدس إله واحد على محبته ورحمته.

مَنْ نَعْمَا مَحْمَسَا هَجْ سَكَا هَكُهْا حَمَّابَا جَمَّا هَهْ وَنْ ذَهْسَبْ مَنْبَعَا حَمْنَبْ  
اهْوَسَا اِبْاَوْسِلَا هَنْزَا جَبْ

ربنا يسوع المسيح هبنا الحيل والقوة لنغلب الشرير، وأهدنا بروحك القدس لنميز الطريق الصحيح ونسلك بها

مُجِدًّا وَكَمَا أُوِّدُ « مَهْخَا جِسْدِي خَتْتَه كُنْدَمَه مُجِدَّا هَسْتَا جِبَهَه نَهَجْنَه جَا هِ...  
الوطن الذي لا يزرع المحبة بين أبنائه ليس وطناً والحياة فيه هي غربة.

هَوَاجِنِيَا كَلْبُجَه جَا مِبَر مَهَسَا، هَاكَا بَدَه جَا هُمَا بَعَه هَتِيَجَنِيَا، هَاكَا نَهَهَا  
كِي فَهَوَهَا اِسْنَا اِبْرِيَا

هوذا الوقت للتوبة قبل الرحيل ، وإن لم تنب الآن سنقضي وننتهي ولن تكون لنا فرصة أخرى هناك

هَاكَا وَتَهَهَهَا خَصَكْتَه مَهْدَا هَهَا حَم هَمُحْنَه جَا وَتَجَنَهَا فَاوَم اَوُوعَه جَا

يجب أن تكون أعمالنا موائمة مع الإيمان لتثمر ثمار البر

Our actions must be consistent with faith to produce the fruits of righteousness

أَي خَعُوْنَا هَتِيَا اِبْرِيَا مَهْخَر مَدِيَا نَهَهَا مَهَسَا

نعم بالحق عجيب جداً حبك يا ربنا يسوع المسيح

Yes, truly, your love, O Lord Jesus Christ, is very amazing

مَهْخَا وَتَهَنَّا اَلْحَب الْعَجِيْب

اَمِنِيَا كَلَا فَيَا هَلْبِيَا

خَبِيَا خَعْنِيَا مَدِيَا هَهَوْنَا

فَيَا وَتَهَنِيَا مَهْخَر مَهَسَا

فَيَا اِبْرِيَا مَهْخَر وَتَهَهَا

فَيَا جَعَم مَهْخَر مَهْخَر مَهَسَا

فَيَا هَجِيَا مَهْخَر مَدِيَا

فَيَا وَتَهَيَا مَهْخَر مَهْخَر وَتَهَهَا

فَيَا كَلَمِيَا مَهْخَر مَدِيَا

فَيَا جَرِيَا مَهْخَر مَهْخَر مَهَسَا

فَيَا تَهَنِيَا مَهْخَر مَهْخَر مَهَهَا

مَهْخَا اِبْرِيَا وَتَهَنِيَا

مَهْخَا اِبْرِيَا وَتَهَنِيَا

مَهْخَا اِبْرِيَا وَتَهَنِيَا

مَهْخَا اِبْرِيَا وَتَهَنِيَا

نُسْ كَحَا وَجَبْنَا كَا قَدِيمًا جَهِيَّاهَا قَسْتَا أُوَا جَدْنَاهَا بَعْمَا!!!

راحة قلب الإنسان لا تكسبها الكثير من الممتلكات، بل تكسبها ثروة الروح!!!

مَخَا خَسِطِنَا مَدْنَا نَعْمَا مَعْمَا زَهْمَا هَرَكَلَا هَلْهَلْ مَحْ هَهُوَكَا وَهَارُوا  
هَارُوحَا خَاوَاهَا مَعْدَتَا

تقبل برحمتك يا رب يسوع المسيح صيامنا وصلاتنا واحفظنا من مكر الشيطان واطفيء سهامه الملتهبة.

هَيْدَا سَبَالَا

كَلَا نَعْمَا وَاقْنَعْنَا

خَبْرَا مَعْمَعْمَا أُوَنِيَكُنَا خَمْنَا هَهُوْنَا

مَدْنَا نَعْمَا مَعْمَا

خَبْرَا كَحِيدَا سَبَالَا

خَلْجَدَا هَجَهْوَخَدَا

هَنْخَلْبِيَهْ خَبَدْنَا هُنَا

هَمَلِكِيَهْ مَحْ هَلْتَهْأَبْرَا

هَاهَفَا ذَهْ تَلْجَلْدَا

هَحَفَهْ وَ مَدْنَهْ مَعْبَالَا

هَالْحَطَا هَانْدَا هَهَبْرَا

هَسَعْمَا هَسْتَمْنَا

هَجَهْلَا مَنَجَا هَسْتَا

هَاهَا جَبَدْنَا فَلْتَمْنَا

هَاهُوا جَبَدَهْ وَ هَاهُهْ

مَحْ هَاهُوسَا وَ هَاهُوزَا

خَبْرَا بَجَلْجَلَا وَ هَاهُوزَا

هَحَا نَجَبْنَا هَجْتَمْنَا

هَمَعْمَعْمَنَا هَنْوَجْنَا

هَمَعْمَعْمَنَا هَاهُوزَا هَسَهْتَمْنَا

خَلْدَانَا مَحْرَبَا هَاهُوسَطِنَا

مَعُ مَدُنٍ نِعْمَةً مَعَمَّسًا تَعَالَى وَيَجْعَلْ مِنْ بَدَيْهِ خَيْرًا وَصِحَّةً لِمَرْضَى وَتَحْرِيرًا  
لِلْمَاسُورِينَ وَشَبَعًا لِلْجِيَاعِ وَرَاحَةً لِلْمُعَذِّبِينَ وَهَدَايَةً لِلضَّالِّينَ  
هَهُؤُنَا كَهَهُؤُنَا

نسأل ربنا يسوع المسيح أن يجعل سنة ٢٠٢٤ سنة مملوءة خيرات للمحتاجين وصحة للمرضى وتحريراً  
للمأسورين وشبعاً للجوع وراحة للمعذبين وهداية للضالين

We ask our Lord Jesus Christ to make the year 2024 a year full of goodness for  
the needy, health for the sick, liberation for the captive, satiation for the hungry,  
comfort for the tortured, and guidance for the lost

إِهْ بَعْدَ أَنْ يَجْعَلَ مِنْ بَدَيْهِ خَيْرًا وَصِحَّةً لِمَرْضَى وَتَحْرِيرًا  
مَعُ مَدُنٍ نِعْمَةً مَعَمَّسًا تَعَالَى وَيَجْعَلْ مِنْ بَدَيْهِ خَيْرًا وَصِحَّةً لِمَرْضَى وَتَحْرِيرًا  
لِلْمَاسُورِينَ وَشَبَعًا لِلْجِيَاعِ وَرَاحَةً لِلْمُعَذِّبِينَ وَهَدَايَةً لِلضَّالِّينَ

دعونا نقدم توبة صادقة من أعماق القلب في نهاية عام 2023 ونطلب من الرب أن يغفر ذنوبنا وخطايانا.

فَلَا مَدُنٍ نِعْمَةً مَعَمَّسًا تَعَالَى وَيَجْعَلْ مِنْ بَدَيْهِ خَيْرًا وَصِحَّةً لِمَرْضَى وَتَحْرِيرًا  
لِلْمَاسُورِينَ وَشَبَعًا لِلْجِيَاعِ وَرَاحَةً لِلْمُعَذِّبِينَ وَهَدَايَةً لِلضَّالِّينَ

كلل يا رب السنة الجديدة ٢٠٢٤ بنعمتك وبركتك وأمنك وسلامك ومحبتك

O Lord, crown the New Year 2024 with your grace, blessing, security, peace and love

هَهُؤُنَا كَهَهُؤُنَا  
هَهُؤُنَا كَهَهُؤُنَا  
هَهُؤُنَا كَهَهُؤُنَا

سنة جديدة مباركة، مليئة بالنعمة والبركات. اسالكم اخوتي واحبائي كل الحب والاحترام

مَعُ مَدُنٍ نِعْمَةً مَعَمَّسًا تَعَالَى وَيَجْعَلْ مِنْ بَدَيْهِ خَيْرًا وَصِحَّةً لِمَرْضَى وَتَحْرِيرًا  
لِلْمَاسُورِينَ وَشَبَعًا لِلْجِيَاعِ وَرَاحَةً لِلْمُعَذِّبِينَ وَهَدَايَةً لِلضَّالِّينَ

LOVE THAT IS POURED IN OUR HEARTS THROUGH THE HOLY SPIRIT  
IS THE ONLY REMEDY FOR OUR SICKNESS IN THESE GLOOMY DAYS.

إن الحب المسكوب في قلوبنا بواسطة الروح القدس هو العلاج لأمراضنا في هذه الايام المظلمة

مَعُ مَدُنٍ نِعْمَةً مَعَمَّسًا تَعَالَى وَيَجْعَلْ مِنْ بَدَيْهِ خَيْرًا وَصِحَّةً لِمَرْضَى وَتَحْرِيرًا  
لِلْمَاسُورِينَ وَشَبَعًا لِلْجِيَاعِ وَرَاحَةً لِلْمُعَذِّبِينَ وَهَدَايَةً لِلضَّالِّينَ

المتطرفون هم عبيد الشيطان وإرادته الشريرة يكملون

Extremists are slaves of the Satan and his evil will are fulfilling



هَذَا سَبِيلًا جَنِبًا مَكِيدًا يُتَقَدَّرُ بِهِ جُودًا جَدِيدًا لَنَا حَبِيبًا أَسْتَسْتَجِبُ بِحَمْدِ  
سَعَاةِ اَلْمَعْنَا 2023 - 2024

سنة جديدة مباركة ومليئة نعمًا وبركات أطلبها لكم إخوتي وأحباي مع الحب والاحترام 2023 - 2024

خُذْنَا يَا رَبُّ مَعْنَا وَبِإِهْدَائِكَ هَذَا سَبِيلًا جَدِيدًا مَسِيرًا مَكِيدًا  
لِحُبِّكَ خَيْرًا خَيْرًا

أطلب من الرب أن تكون سنة ٢٠٢٤ سنة مملوءة خيرات وبركات وأمن وسلام لكل بني البشر

حَبِّبْ لَنَا يَا رَبُّ «سَعَاةَ هَذَا سَبِيلًا جَدِيدًا مَكِيدًا سَعَاةَ اَلْمَعْنَا» هُوَ جَدِيدًا  
إجعل يا ربنا يسوع المسيح السنة الجديدة ٢٠٢٤ سنة مليئة بالحب والوئام والغبطة

O Lord Jesus Christ, make the New Year 2024 a year full of love, harmony and happiness.

لَا تَقْبَلْ لَنَا حَمْدًا مَكِيدًا خَيْرًا جَدِيدًا مَكِيدًا هُوَ جَدِيدًا هُوَ جَدِيدًا  
تَهْفِئَةً حَسَنًا بِحَمْدِكَ خَيْرًا

نجهز أنفسنا لاستقبال عام 2024 بتوبة قلبية صادقة ووعود ألا نعود إلى الحياة الدنيا المليئة بالشورور.

أَلَا تَعْلَمُ كَيْسًا جَدِيدًا جَدِيدًا مَكِيدًا هُوَ جَدِيدًا

إذا لم نغفر للآخر خطاه فلسنا مسيحيين حقيقيين

If we don't forgive the other his fault then we are not true Christians

مَرْوَةً مَكِيدًا مَكِيدًا

مع تحيات وتمنيات المدرسة السريانية الإلكترونية  
لكم بالمتعة والفائدة مع هذا الكتاب الرائع كتاب غذاء الروح 6  
من تأليف الدكتور بشير الطورلي مع الشكر الجزيل  
ونظمه ونسقه م. سمير روهام

12.2023 المدرسة السريانية الإلكترونية

معلم

ۛ ۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛۛ

# ۛۛۛۛۛۛ 6



ۛۛۛۛۛۛ: ۛۛۛۛۛۛۛۛ

ۛۛۛۛۛۛۛ: ۛۛۛۛۛۛۛۛ



ۛۛۛۛۛۛۛۛۛۛۛۛۛۛ  
ۛۛۛۛۛۛۛۛۛۛۛۛۛۛ  
Spring Electronic School

2023

ۛۛۛۛۛۛۛۛۛۛۛۛۛۛ

ܐܘܪܘܚܐ ܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ

## ܢܚܢܐ ܐܘܪܘܚܐ 6



ܚܘܪܘܡܐ ܥܥܘܢܐ ܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ

ܡܕܪܫܬܐ ܣܪܝܢܝܬܐ ܐܠܟܬܪܘܢܝܬܐ

*Syriac Electronic School*

ܬܐܠܝܦܐ : ܕ. ܒܫܝܪ ܡܬܘܪܝܝ